

*Verzeichnis der europäischsprachigen Literatur über die Ainu.* Von Norbert Richard ADAMI. Wiesbaden: Harrassowitz 1981. VII, 81 S. 8° (= Veröffentlichungen des Ostasien-Instituts der Ruhr-Universität Bochum. 27.)

Der rührige Bibliograph der russischen Koreanistik, N.R. Adami, hat mit der vorliegenden Bibliographie dem Spezialgebiet der Ainu-Kunde einen großen Dienst erwiesen. Angeregt durch die gute einschlägige Privatbibliothek von Prof. H.A. Dettmer (Bochum) hat er sich bemüht, die gesamte Ainu-Literatur in westlichen Sprachen zusammenzustellen, und ist dabei weit über die Arbeiten von HICKMAN (*A catalogue of books dealing with the Ainu in the Library of the School of Oriental and African Studies*. London 1979) und Kirsten Yumiko TAGUCHI (*An annotated catalogue of Ainu material in the East Asian Institute of Aarhus University*. Lund 1974) hinausgegangen, die sich auf die Bestände einzelner, wenn auch wichtiger Bibliotheken beschränken. Dabei sind auch historische und ethnographische Werke berücksichtigt worden, die nur kurz auf die Ainus eingehen, doch ist da – völlig verständlich – Vollständigkeit nicht angestrebt worden. Das Verzeichnis enthält 955 Nummern, die nach dem Alphabet der Verfasser und anonymen Sachtitel geordnet sind; voran steht ein kurzes Sonderalphabet „Bibliographie“. Die Eintragungen beruhen, wie der Autor hervorhebt, zumeist auf Autopsie. Wenn es notwendig erschien, sind kurze erläuternde Bemerkungen beigelegt.

Adamis Bibliographie, die sich bescheiden Verzeichnis nennt, ist ein handliches Gegenstück, gewissermaßen ein *Ôbun-hen*, zu MATSUSHITA/KIMI: *Ainu bunken mokuroku. Wa-bun hen* (Sapporo 1978).

Zum Schluß einige Bemerkungen zu Einzelheiten:

Nr 12: Bibliographischer Alt-Japan-Katalog ist im Nachdruck erhältlich (München: Saur 1977).

Nr 28 wäre besser unter Rémusat statt unter Abel-Rémusat einzuordnen. Für Davydov wäre eine Verweisung auf Krusenstern (Nr 459) erwünscht. Nr 481 und 483 (B. Laufer) sind im Rahmen der kleineren Schriften von B. Laufer (Bd 1. Wiesbaden 1976) nachgedruckt: S. 366–375 bzw. S. 357.

Nr 491 (Lesouef) ist ein Sonderabdruck aus: Congrès international des Orientalistes. Actes. 6. 1883: 4. IV, 151–157.

Nr 646 (Pfizmaier): Das Vorwort zur „Kritischen Durchsicht...“ findet sich in den Sitzungsberichten der Kais. Akademie der Wissenschaften. Phil.-hist. Kl. 7. 1852, 844–846. In einigen Fällen sind Seitenzahlen u. a. zu ergänzen: Nr 96 (S. 133–137), Nr 573 (38. 1938, 37–40), Nr 719 (S. 25–60).

Bei der Liste der bibliographischen Hilfsmittel wären evtl. der (hektographiert erschiene) Katalog der Bücherei des Japaninstitutes (Berlin) sowie als Fortsetzung von F.J. Shulmans Dissertationsbibliographien dessen Doctoral Dissertations on Asia (jetzt im 4. Jahrgang, 1981) zu ergänzen.

Bei den russischen und polnischen Titeln wäre demjenigen, der in diesen Sprachen nicht sehr bewandert ist, eine deutsche oder englische Paraphrase als Zusatz sicherlich erwünscht. Bei der Durchsicht des Alphabets vermisste ich einige Titel, die ich hier – leider nicht nach Autopsie, sondern nach meinen Notizen – folgen lasse:

ACKERMANN, Jessie: „The Ainu“, in: *Women of all nations*, ed. by T.A. Joyce. New York (u. a.) 1908. Bd. 3, S. 516–518

- „The Ainus; the aboriginal race of Japan“, in: *Natural History*. 23. 1923, 387–390
- BABA, Moses Osamu: „Smoking among the Ainu“, in: *Man*. 49. 1949, 97–100
- BANK, Theodore P: „Contemporary Ainu“, in: *Explorers Journal*. 38. 1960: 2, S.12–14
- Batchelor, John: „The Ainus of Hokkaido“, in: *Hyogo News*. 1892 (Sonderdruck: 21 S.)
- BRAUNS, D.: „The Ainus of Japan“, in: *Science*. 2. 1883: 26, S. 134
- BRINKLEY, F.: „Ainu“, in: *Encyclopaedia Britannica*. 25. 1902, 231–232
- CHARNOCK, R. S.: „The language of the Aino“, in: *Anthropologia*. 1. 1873/75, 308–316
- GATES, Reginald Ruggles: „A study of Ainu and early Japanese skulls“, in: *Zeitschrift für Morphologie und Anthropologie*. 48. 1956, 55–70
- GOODRICH, J. K.: „Ainu family-life and religion“, in: *Popular Science Monthly*. 34. 1893, 81–93
- HEWES, Gordon W.: „The Ainu double foreshaft toggle harpoon and Western North America“, in: *Journal of the Washington Academy of Sciences*. 32. 1942, 93–104
- HILGER, Mary Inez: „The Ainu of Japan“, in: *National Geographic Society. Research Reports*. 1964, 91–103
- HILGER, Mary Inez: „Mysterious ‚sky people‘; Japan's dwindling Ainu“, in: *Vanishing Peoples of the Earth*. Washington 1968. 92–113
- HILSKÁ, Vlasta: „In an Ainu village on Hokkaido Island“, in: *Eastern Horizon*. 1. 1961: 12, S.41–43
- HOPPE, Eliane: „Le statut de la femme ainu“, in: *Bulletin. Société royale belge d'anthropologie et de préhistoire*. 68. 1957, 75–82
- ICHIKAWA, Shoichi: „The mysterious natives of Northern Japan“, in: *Natural History*. 31. 1931, 105–106
- JAMES, Neill: *Petticoat vagabond in Ainu land and up and down Eastern Asia*. New York 1942.
- JAMES, Neill: „Along the Aleutian route; long mastered by the Japanese, the white Ainus of the Northern island of Hokkaido cling to ancient customs“, in: *Technology Review*. 45. 1943. 310–312, 324, 326, 328
- JAMES, Neill: „What future for the Ainu?“, in: *Asia*. 42. 1942, 192–195
- KINDAICHI, Kyôsuke: „Mitologia ainu“, in: *Runa*. 3. 1950, 222–227
- KIRK, William: „The disappearing culture traits of the Ainus“, in: *Journal of applied sociology*. 24. 1940, 410–422
- KIRK, William: „Culture patterns among the Ainus of Japan“, in: *Journal of applied sociology*. 24. 1940. 303–316
- KLENKE, Werner: „Rassengeographische Betrachtungen über die Bevölkerung Japans (unter besonderer Berücksichtigung der Frage nach der ainuiden Beimischung)“, in: *Homo*. 13. 1962, 45–59
- LEONT'EV, A. A.: „Ainu“, in: *Great Soviet Encyclopedia*. 1. 1973, 172
- LUNDIN, Jane Magee: *Ainu textiles*. Berkeley 1965 (University of California, M.A. Thesis)
- MACCORD, Howard A.: „Archaeology and the Ainu“, in: *American Antiquity*. 24. 1959, 426–427

- MASSARI, Claudia: „La raccolta etnografica ainu di A.H.S. Landor e la cultura degli Ainu“, in: *Archivio per l'antropologia e la etnologia*. 87. 1957, 109–122
- MITUI, Tadao/Sigeru SUMI: „Anthropologische Untersuchung über die Ainu-Japaner-Kreuzung“, in: *Okajimas Folia anaiomica japonica*. 19. 1940, 551–555
- MORTIER, Florent: „Les Ainous; notes sur leur langue“, in: *Bulletin. Société royale d'anthropologie et de préhistoire*. 68. 1957, 151–160
- MORTIER, Florent: „Plantes utilisées par les Ainu“, in: *Bulletin. Société royale belge d'anthropologie et de préhistoire*. 52. 1937, 103–113
- MUELLER, Friedrich: „Die Sprache der Ainu“, in: MÜLLER: *Grundriß der Sprachwissenschaft*. Wien 1882. (Bd 2, Abt. 1, S. 142–145; Bd 4, Abt. 1, S. 128–138)
- MUNRO, Neil Gordon: „The building of an Ainu house. Compiled from N.G. Munro's notes by Lord Raglan“, in: *Man*. 59. 1959, 179–180
- NAKAYAMA, Eiji: „Physisch- anthropologische Untersuchung der Ainu“, in: *Zeitschrift für Rassenkunde*. 11. 1940, 97–115
- PAINE, Robert T., jr.: „An Ainu clay figure“, in: *(Boston) Museum of Fine Arts Bulletin*. 45. 1947, 14–17
- PAPROTH, Hans Joachim: „Das Bärenfest der Ainu auf Sachalin“, in: *Rundschau für Menschen- und Menschheitkunde*. 1. 1967, 34–43
- PEELLE, M.L.: „Ainu pits in the Kurile Islands“, in: *Science*. N.S. 75. 1932, 562
- Penhallow, D.P.: „Physical characteristics of the Ainos“, in: *Canadian Record of Science*. 2. 1886: 2 (Apr.) (Sonderdruck: 10 S.)
- PENHALLOW, D.P.: „The rearing of bears and the worship of Joshitsune by the Ainos of Japan“, in: *Canadian Record of Science*. 2. 1887: 8 (Oct.) (Sonderdruck: 8 S.)
- RITTER, Carl: „(Ainus)“, in: RITTER: *Erdkunde*. 4. 1834, 477–478 (nach Krusenstern)
- RUMPF, Fritz: „Ainu“, in: *Japan-Handbuch*. Berlin 1941. 21–22
- SCHILLING, P.: „Les Ainos du nord du Japan“, in: *L'illustrazione vaticana*. 6. 1935, 571–574
- STARR, Frederick: „The Ainu of Japan“, in: *Asia*. 19. 1919, 381–387
- STEWART, K.R.: „An evening with the Ainu chief of Chiboomi“, in: *Philippine Magazine*, 30. 1933, 276–277, 303–305
- SUTHERLAND, I.L.G.: „The Ainu people of Northern Japan“, in: *Journal. Polynesian Society*. 57. 1948, 203–226
- TAYLOR, Archer: „Ainu riddles“, in: *Western Folklore*. 6. 1947, 163–173
- WATSON, William: „Who were the ancient Ainu?“, in: *Vanished Civilizations of the Ancient World*, ed. by Edward BACON. New York 1963, 79–104
- ZHIROV, N.Th.: „The early history of the Ainu of Japan“, in: *New World Antiquity*. 8. 1961: 6, S. 67–68

Hartmut Walravens (Hamburg)